



**Per la diffusione immediata: 28/06/2015 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO INVIA UNA LETTERA AL COMMISSARIO STATALE PER L'ISTRUZIONE BERLIN, SULLA SEGNALAZIONE DI MANCATA PROTEZIONE DI STUDENTI TRANSGENDER DA PARTE DEL DIPARTIMENTO**

***Il Governatore chiede interventi immediati per risolvere le mancanze descritte nel recente rapporto NYCLU***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha inviato al Commissario statale f.f. per l'istruzione, la Dott.ssa Elisabeth Berlin, una lettera relativa alla segnalata mancata protezione di studenti transgender e non conformi al genere rispetto a molestie e violenze. Nella lettera, il Governatore ha chiesto al Dipartimento statale dell'istruzione di intraprendere immediati interventi per risolvere queste mancanze, riferite in un recente rapporto della New York Civil Liberties Union. Il Governatore ha anche chiesto un riesame, da pubblicare entro le prossime tre settimane, della conformità del Dipartimento alla Legge in materia di dignità per tutti gli studenti (DASA - Dignity for All Students Act).

*Di seguito è riportata la lettera del Governatore:*

Alla Dott.ssa Elizabeth Berlin, Commissario f.f.  
Dipartimento dell'istruzione dello Stato di New York  
89 Washington Avenue  
Albany, NY 12234

Gentile Dott.ssa Berlin,

Le scrivo per esprimere la mia indignazione per la mancata attuazione e il controllo da parte del Dipartimento statale dell'istruzione riguardo alle disposizioni della Legge in materia di dignità per tutti gli studenti, in relazione all'identità di genere e all'espressione di genere. Sembra che questa inazione abbia determinato molestie e violenze perpetrate contro gli studenti transgender e non conformi al genere.

In particolare, la New York Civil Liberties Union ha pubblicato ieri un rapporto davvero inquietante, descrivendo in dettaglio discriminazioni e molestie su giovani transgender e non conformi al genere nelle scuole pubbliche di New York. Il rapporto denuncia una situazione assolutamente inaccettabile, pericolosa, illegale rispetto alla legge DASA,

nonché in totale contraddizione con i valori del nostro grande Stato.

Il suo dipartimento ha il compito di garantire che i nostri ragazzi ricevano un'istruzione di qualità e una parte notevole di questa competenza riguarda la garanzia che abbiano un ambiente sicuro ed esente da molestie, in cui imparare e crescere. Le chiedo di assumere tutti i provvedimenti necessari per affrontare le mancanze descritte in tale rapporto. A tal fine, attendo un piano scritto circa le modalità con cui Lei realizzerà tali risultati, che dovrà essere depositato presso il mio ufficio entro sette giorni lavorativi.

Inoltre, chiedo che Lei svolga un riesame della sua completa conformità alla DASA per tutti i gruppi protetti oggetto della legge. Desidero ricevere i risultati di questa operazione entro tre settimane.

In New York, l'identità e l'espressione di genere dei newyorkesi restano categorie non protette secondo la Legge in materia di diritti umani (Human Rights Law); tale situazione deve cambiare, come sostengo da anni. Tuttavia, la Legge in materia di dignità per tutti gli studenti tutela con chiarezza tutti gli studenti nelle scuole e a tali studenti non si può e non si deve negare tali diritti, a causa della loro identità o espressione di genere.

Le chiedo di agire e di agire oggi stesso. Le scuole devono essere un porto sicuro per i nostri ragazzi. Questo rapporto offre un scenario molto diverso che Lei deve affrontare immediatamente.

Cordiali saluti,

ANDREW M. CUOMO

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418